

PARTENAVIA 68 Verrière longue



FRANCAIS

Plusieurs fixations sont nécessaires pour poser la bâche de cellule du P68, deux à l'avant la plaquent devant le pare brise, deux autres la maintiennent juste avant les ailes, deux autres pour maintenir les parties latérales en place.

Les deux à l'arrière sur les parties latérales permettent le maintien de ces derniers tout en donnant la possibilité d'ouvrir l'avion sans ôter la bâche complètement.

Ainsi moulée le vent ne peut s'engouffrer et faire danser la toile. Cette housse totale permet de protéger la cellule des UV, de la pluie, des rayures et des indiscrétions jusqu'aux jonctions d'ailes.

Les bonnets qui recouvrent les poignées et antennes permettent un ajustage parfait et une étanchéité totale.

Vendue en option la bâche avant se pose grâce à ses trois Velcro sur la partie avant une fixation supplémentaire passe sous la cellule.

La housse avant peut être cousue de manière à faire corps avec la bâche de cellule.

D'autres éléments amovibles peuvent s'ajouter pour couvrir l'avion entièrement.

Rangées dans leur sac fourni, les bâches se rangent sans prendre trop de place, avec un poids minimum et peuvent être emportées partout.

ENGLISH

DEUTSCH

ITALIANO



Several fixings are necessary to fit the cover of the P 68.

Two hold it taught at the front of the windscreen, Two others maintain it in front of the Wings, and two for the side parts.

The back has on the upper part of with dimensions side allows the maintenance of this last while giving the possibility of opening this part without removing the cover completely and of reaching the openings of the plane.

Another at the back on the upper part of the side allows this part to be opened without removing the cover completely and to reach the opening of the aircraft.

Thus tightly fitted the wind cannot get under to make the fabric flutter.

This total cover makes it possible to protect the fuselage as far as the wing roots from UV, rain, scratches and inquisitiveness.

The pockets which cover them handles and antennas allow for perfect fitting and a total seal.

Sold as an option, the Cover front is fitted thanks to 3 Velcro fastenings on the front part, an additional fixing passes under the cell.

So covered, the aircraft is protected from water and dust right up the propeller hub.

Arranged in the provided bag, the covers fit in without taking up too much space, and with a minimum of weight can be carried everywhere.

Mehrere Verschlüsse sind notwendig, um die Abdeckhaube der «P 68» zu fixieren.

Zwei vorne, die sie auf die Windschutzscheibe drücken, zwei hat vor es überziehen vor es abwehren Brise, zwei andere erhalten es soeben vor den Flügeln aufrecht, zwei anderer, um die Seitenteile in Stelle.

Die zwei Befestigungen Hinter- erlauben, das Flugzeug zu öffnen, ohne die Plane gänzlich wegzunehmen.

So geformt kann sich der Wind nicht das Tuch verschlingen und tanzen lassen.

Dieser Gesamtüberzug erlaubt, die Zelle des UV vom Regen des Streifens und der Indiskretionen bis zu den Flügelverbindungen zu schützen.

Die Mützen, die die Griffe und Antennen bedecken, erlauben eine vollkommene Anpassung und eine Gesamtabdichtung.

Verkauft in Option stellt sich die Plane vor Grazie hat ihre drei Velcro auf dem Teil vor einer zusätzlichen Befestigung übergeht unter der Zelle.

Geordnet in ihrem gelieferten Sack ordnen sich die Planen, ohne zu viel Platz einzunehmen mit einem Mindestgewicht und können überall mitgenommen werden.

Sono necessari molti fissaggi per posizionare la copertura del P 68 due anteriori la bloccano davanti al parabrezza, altri due la mantengono appena prima delle ali, gli altri due per mantenere le parti laterali in posto.

Ha la parte posteriore sulla parte superiore quotata del laterale permette il mantenimento di quest'ultimo pur dando la possibilità di aprire questa parte senza rimuovere la copertura completamente ed accedere alle aperture dell'apparecchio.

Così modellata impedisce al vento di insinuarsi e far ondeggiare la tela.

Questa copertura totale permette di proteggere la cellula dai raggi UV, dalla pioggia, dai graffi, e da indiscrezioni, fino alle giunzioni delle ali.

Le cuffie che coprono le maniglie e le antenne consentono una regolazione perfetta ed una impermeabilità totale.

Venduta in opzione la copertura di si pone grazia ha suoi tre Velcro sulla parte prima di una fissazione supplementare passa sotto la cellula.

Altri elementi staccabili possono essere aggiunti per coprire completamente l'aeroplano.

Riposte nelle loro sacche, in dotazione, la coperture occupano poco spazio e, grazie al loro peso ridotto, possono essere portate ovunque.